

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Алтайский государственный гуманитарно-педагогический
университет имени В.М. Шукшина»
(АГГПУ им. В.М. Шукшина)

Международный лингвистический центр

Утверждено
на Ученом совете университета
Протокол № 2
от «26» сентября 2017 г.

Утверждаю:
Ректор
 Л.А. Мокрецова
«27» сентября 2017 г.



**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ
ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ ПРОГРАММА
«РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»**

Разработчик:
доктор.филол.наук,
профессор



Е.Б. Трофимова

Бийск-2017

СОДЕРЖАНИЕ

1. Пояснительная записка

- 1.1. Нормативно-правовая основа программы
- 1.2. Актуальность (педагогическая целесообразность) и новизна программы
- 1.3. Направленность программы, ее цель и задачи
- 1.4. Требования к категории слушателей
- 1.5. Общая характеристика программы
- 1.6. Принципы обучения по программе
- 1.7. Организационно-педагогические условия реализации программы
- 1.8. Планируемые результаты обучения
- 1.9. Формы подведения итогов и определение результативности программы

2. Учебный план

3. Календарный учебный график

4. Рабочая программа учебного модуля «Русский язык как иностранный»

1. Пояснительная записка

1.1. Нормативно-правовая основа программы

Дополнительная образовательная общеразвивающая программа «Русский язык иностранный» (далее – программа) составлена на основе следующих нормативных правовых документов:

- Федеральный закон от 29.12.2012 №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 29.08.2013г. №1008 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам».

1.2. Актуальность (педагогическая целесообразность) и новизна программы

Преподавание русского языка как иностранного для русских учащихся существенно отличается как от преподавания русского языка иностранцам, так и от обучения русскому языку русскоязычных школьников и студентов. В центре внимания не традиционные для гуманитарного образования России коммуникативно-дискурсивные или структурно-системные аспекты языка, а категориально-функциональные, коммуникативно-типологические характеристики языковой системы, знание которых позволяет преподавать русский язык оптимальным образом.

Механизмы воплощения смыслов в определённую форму, способы их преобразования, инструменты интерпретация и актуализация содержательных структур, алгоритмы синонимических замен, приёмы стилового и регистрового варьирования – всё это составляет предмет обучения.

Открытость границ и свобода перемещений в современном мире формирует запрос на специалистов, которые были бы не только носителями русского языка, но и могли бы преподавать его в иноязычной среде, т.е. на профессионалов – «эркайшников», обладающих функционально-коммуникативным видением языка, умеющих вести учащихся в обучении от значения к форме, ибо иностранец владеет смыслами, но не знает как их воплотить в адекватную языковую модель.

Создание учебников и пособий для иностранцев требует учёта языка учащегося, что в свою очередь вызывает необходимость в освоении ТФГ (теории функциональной грамматики), насыщенной обширной терминологией и сложным понятийным аппаратом.

В учебный ситуациях, когда возникают спонтанные когнитивные запросы учащихся, преподаватель РКИ должен мобильно решить сиюминутные прикладные задачи, обладать навыками и умениями коммуникативных манипуляций, а также научить этому своих учеников.

1.3. Цели и задачи программы

Главная цель заключается в приобретении знаний об интерпретационных, актуализационных, формальных и содержательных механизмах языка и навыков их представления потенциальным учащимся, овладение ассоциативно-дискурсивным методом подачи языкового материала, дающего возможность преодолевать «языковой барьер» и инициировать самостоятельную когнитивную деятельность по овладению русским языком будущих учащихся.

Основные задачи:

- знакомство с поведенческими стереотипами, типами ориентаций, адекватными русской языковой среде и средствами их языкового оформления;
- формирование «РКИ-шного» видения любого языкового материала;
- знакомство со структурными и смысловыми классификациями лексики в рамках функциональной грамматики;

- освоение разных видов оптимального дробления лексического массива для разных этапов обучения;
- формирование языковой интуиции и профессиональной компетенции при семантизации языковых явлений;
- овладение навыками синтаксических преобразований, их понимание и коммуникативное объяснение.

1.4. Требования к категории слушателей

Содержание курсов ориентировано на следующую *целевую аудиторию*: российские и иностранные граждане в возрасте от 18 лет, желающие изучать русский язык в категориально-функциональном аспекте, с тем, чтобы в дальнейшем преподавать его иностранным учащимся.

Требования к минимальному *уровню образования*: к освоению программы допускаются лица, прошедшие школьный курс обучения.

1.5. Общая характеристика программы

Программа составлена с учетом современных тенденций и требований к обучению русскому языку иностранных учащихся, в основе которого лежит компетентностный подход.

Программа рассчитана на 684 общих часов (468 часов аудиторная нагрузка и 216 часов самостоятельная работа). Структура курса предусматривает преимущественное использование практикумов. Реализация программы построена на использовании традиционных и современных методов обучения, совместной творческой деятельности преподавателя и учащихся.

Структура рабочей программы включает комплекс 6 учебных модулей:

1. «Вводно-коррекционный курс»;
2. «Практическая грамматика: функциональная морфология»;
3. «Практическая грамматика: функциональный синтаксис»;
4. «Лексикология»;
5. «Функциональная стилистика»;
6. «Тренинг коммуникативной компетентности»

Особенностью данной Программы является интегрированное обучение, таким образом, деление общего содержания программы на предметные области (модули) является достаточно условным.

1.6. Принципы обучения по программе

В качестве основных принципов обучения по данной программе определены:

- принцип взаимодействия и сотрудничества;
- принцип единства развития, обучения и воспитания;
- принцип систематичности и последовательности;
- принцип доступности;
- принцип наглядности;
- принцип вариативности и вариантности;
- принцип комплексного подхода.

1.7. Организационно-педагогические условия реализации программы

Образовательный процесс осуществляется на основе учебного плана, рабочей программы учебного модуля и регламентируется расписанием занятий.

Сроки реализации программы. Программа реализуется в течение 8 месяцев. Учебный год начинается с 1 октября. Обучение рассчитано на 35 учебных недель, общее количество учебных часов – 684.

Формы реализации программы и режим занятий. Занятия реализуются в очной форме, посредством проведения групповых видов работы.

Порядок организации занятий:

- режим занятий: 5 (6) раз в неделю;
- продолжительность занятий – 2 ак. часа.

Материально-техническая база. Занятия проводятся на базе аудиторий АГГПУ имени В.М. Шукшина, оснащенных необходимым для организации образовательного процесса оборудованием:

- видеопроектор, интерактивная доска, персональный компьютер, выход в интернет (319);
- наглядные пособия и дидактические материалы.

Организация образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.

Обучение лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов по дополнительным общеобразовательным программам осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния их здоровья.

Занятия для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами организуются совместно с другими слушателями.

Образовательная деятельность лиц с ограниченными возможностями здоровья по дополнительным общеобразовательным программам осуществляется на основе дополнительных общеобразовательных программ, адаптированных при необходимости для обучения указанных лиц.

Сроки обучения по дополнительным общеразвивающим программам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов с учетом особенностей их психофизического развития при необходимости могут быть увеличены.

Педагогические кадры. Образовательный процесс по образовательной программе обеспечивает преподаватель вуза, имеющий соответствующую подготовку по данному направлению, что выражается в наличии ученой степени и звания:

- канд. филол. наук, доцент Трофимова У.М.

Учебно-методическое и информационное обеспечение программы. Содержательная составляющая образовательной программы отражена в рабочей программе учебного модуля, в котором отдельным блоком представлены учебно-методические (списки основной и дополнительной литературы) и информационные материалы (ссылки на электронные ресурсы).

1.8. Планируемые результаты обучения

К ожидаемым результатам реализации программы относятся:

знания:

- понятийного и терминологического аппарата функциональной фонетики, лексики и грамматики;
- языковых механизмов функционально-коммуникативной грамматики (смысловых, формальных);
- коммуникативных механизмов (актуализационных, интерпретационных);
- методов, стратегий и технологий обучения;

умения:

- структурно-коммуникативного видения языкового материала и его целесообразной подачи;

владения:

- навыками выбора методов, стратегий и технологий работы с языковым материалом в соответствии с прагматическими задачами: постоянно меняющимися условиями обучения, разными задачами и возможностями аудитории.

1.9. Формы подведения итогов и определение результативности программы

Результативность усвоения учебного материала отслеживается посредством:

- собеседования;
- промежуточного и итогового тестирования.

Основной формой подведения итогов для определения языкового уровня является итоговое тестирование.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Алтайский государственный гуманитарно-педагогический
университет имени В.М. Шукшина»
(АГГПУ им. В.М. Шукшина)

Международный лингвистический центр

Утверждено
на Ученом совете университета
Протокол № 2
от «26» сентября 2017 г.

Утверждаю:
Ректор
 Л.А. Мокрецова
«27» сентября 2017 г.



УЧЕБНЫЙ ПЛАН
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ
ОБЩЕРАЗВИВАЮЩЕЙ ПРОГРАММЫ
«РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»

Категория обучающихся:
взрослые в возрасте с 18 лет
Количество учебных групп: 1
Количество учебных часов: 684

Срок обучения: 01.10.2017-31.05.2018

Режим занятий: 17.00-18.30

Место проведения: «АГГПУ им. В.М. Шукшина»

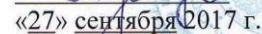
Руководитель Международного
лингвистического центра

/ Ю.Ю. Хлыстунова /

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

№ п/п	Наименование разделов учебного модуля	Распределение учебной нагрузки			
		всего	практические	самостоят. работа	форма контроля
1	Вводно-коррекционный курс	108	72	36	собеседование
2	Практическая грамматика: функциональная морфология	126	90	36	тестирование
3	Практическая грамматика: функциональный синтаксис	126	90	36	собеседование
4	Лексикология	108	72	36	собеседование
5	Функциональная стилистика	108	72	36	тестирование
6	Тренинг коммуникативной компетентности	108	72	36	тестирование
	ВСЕГО:	684	468	216	

Л.А. Мокрецова
«27» сентября 2017 г.



КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК НА 2017-2018 УЧЕБНЫЙ ГОД

№ п/п	Наименование разделов учебного модуля	сентябрь					октябрь				Ноябрь			
		01.09.-03.09.	04.09.-10.09.	11.09.-17.09.	18.09.-24.09.	25.09.-01.10.	02.10.-08.10.	09.10.-15.10.	16.10.-22.10.	23.10.-29.10.	30.10.-05.11.	06.11.-12.11.	13.11.-19.11.	20.11.-26.11.
1	Вводно-коррекционный курс	=	=	=	=	=	12	12	12	12	12	12		
2	Практическая грамматика: функциональная морфология	=	=	=	=	=							10	10

№ п/п	Наименование разделов учебного модуля	декабрь					январь				Февраль			
		27.11.-03.12.	04.12.-10.12.	11.12.-17.12.	18.12.-24.12.	25.12.-31.01.	01.01.-07.01.	08.01.-14.01.	16.01.-21.01.	22.01.-28.01.	29.01.-04.02.	05.12.-11.02.	12.02.-18.02.	19.02.-25.02.
2	Практическая грамматика: функциональная морфология	14	14	14	14	14	=							
3	Практическая грамматика: функциональный синтаксис							14	14	14	14	14	10	10

№ п/п	Наименование разделов учебного модуля	март					Апрель				Май				
		26.02.-04.03.	05.03.-11.03.	12.03.-18.03.	19.03.-25.03.	26.03.-01.04.	02.04.-08.04.	09.04.-15.04.	16.04.-22.04.	23.04.-29.04.	30.04.-06.05.	07.05.-13.05.	14.05.-20.05.	21.05.-27.05.	28.05.-03.06.
4	Лексикология	14	14	14	14	16									
5	Функциональная стилистика						14	14	14	14	16				
6	Тренинг коммуникативной компетентности											18	18	18	18

Примечание: 10, 12, 14, 16, 18 – кол-во учебных часов в неделю;
– – учебный процесс не осуществляется.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Алтайский государственный гуманитарно-педагогический
университет имени В.М. Шукшина»
(АГГПУ им. В.М. Шукшина)

Международный лингвистический центр

Утверждено
на Ученом совете университета
Протокол № 2
от «26» сентября 2017 г.

Утверждаю:
Ректор
 Л.А. Мокрецова
«27» сентября 2017 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОГО МОДУЛЯ

«РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»

Возрастная группа	взрослые в возрасте с 18 лет
Общий объем	684 часа

Составитель:
доктор.филол.наук,
профессор  Е.Б. Трофимова

Программа одобрена на заседании кафедры иностранных языков
Протокол № 1 от «1» сентября 2017 г.
Заведующий кафедрой  Т.И. Щелок

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В период глобализации, диалога культур актуальным становится позиционирование языков в мировом пространстве. Русский язык - один самых популярных языков в мире, пятый среди всех языков мира по общей численности говорящих, основной язык международного общения в центральной Евразии, в Восточной Европе, в странах бывшего Советского Союза, один из шести рабочих языков ООН, ЮНЕСКО и других международных организаций. Потребность в грамотных специалистах, преподающих русский язык, особенно в странах Юго-Восточной Азии, очень высока.

Цели и задачи программы

Главная цель заключается в приобретении знаний о интерпретационных, актуализационных, формальных и содержательных механизмах языка и навыков их представления потенциальным учащимся, овладение ассоциативно-дискурсивным методом подачи языкового материала, дающего возможность преодолевать «языковой барьер» и инициировать самостоятельную когнитивную деятельность по овладению русским языком будущих учащихся.

Основные задачи:

- знакомство с поведенческими стереотипами, типами ориентаций, адекватными русской языковой среде и средствами их языкового оформления;
- формирование функционального подхода к языковому материалу различных уровней;
- знакомство со структурными и смысловыми классификациями лексики в рамках функциональной грамматики;
- освоение разных видов оптимального дробления лексического массива для разных этапов обучения;
- формирование языковой интуиции и профессиональной компетенции при семантизации языковых явлений;
- овладение навыками синтаксических преобразований, их понимание и коммуникативное объяснение.

Планируемые результаты обучения

К ожидаемым результатам реализации программы относятся:

знание:

- понятийного и терминологического аппарата функциональной фонетики, лексики и грамматики;
- языковых механизмов функционально-коммуникативной грамматики (смысловых, формальных);
- коммуникативных механизмов (актуализационных, интерпретационных);
- методов, стратегий и технологий обучения;

умение:

- структурно-коммуникативного видения языкового материала и его целесообразной подачи;

владение:

- навыками выбора методов, стратегий и технологий работы с языковым материалом в соответствии с прагматическими задачами: постоянно меняющимися условиями обучения, разными задачами и возможностями аудитории.

Сроки реализации программы

Программа реализуется в течение 8 месяцев.

Обучение учащихся рассчитано на 35 учебных недель, общее количество учебных часов – 684.

Формы реализации программы и режим занятий

Форма проведения занятий – групповая.

Порядок организации занятий:

- режим занятий: 5 (6) раз в неделю
- продолжительность занятий – 90 минут (2 часа).

Учебно-тематический план занятий

№ п/п	Наименование Темы	Содержание	Объем часов
1	Вводно-коррекционный курс	Систематизация, активизация и актуализация знаний и умений, полученных учащимися на предыдущей ступени ТРКИ-1.	108
2	Практическая грамматика: функциональная морфология	Общая характеристика морфологической системы русского языка. Имя существительное: предложно-падежная парадигма, основные категории (рода, числа, одушевленности), типы склонения, лексико-грамматические разряды, формообразование. Имя прилагательное: разряды по значению, падежная система, согласование с существительными, полная и краткая формы, степени сравнения. Имя числительное: количественные и порядковые числительные, количественно-именные сочетания. Местоимения: разряды, значение, изменение и употребление местоимений. Глагол: инфинитив, личная форма глагола, видовременная парадигма, залог, наклонение, возвратность, переходность, глагольное управление; причастие, причастный оборот; деепричастие, деепричастный оборот. Наречие: разряды по значению, употребление. Служебные части речи: предлоги (основные значения); союзы, синонимия союзов; частицы, их значения и функции.	126
3	Практическая грамматика: функциональный синтаксис	Виды простого предложения (двухкомпонентные, однокомпонентные модели), субъект и предикат в предложении, согласование субъекта и предиката, способы выражения логико-смысловых отношений в предложении (объектные, атрибутивные, обстоятельственные), прямая и косвенная речь, правила преобразования прямой речи в	126

		косвенную, порядок слов и актуальное членение предложения; виды сложного предложения (сложносочиненные и сложноподчиненные предложения с различными типами связи); трансформация синтаксических единиц различных видов и уровней.	
4	Лексикология	Активная часть лексического минимума второго уровня составляет 6000 лексических единиц.	108
5	Функциональная стилистика	Функционально-стилистическое употребление грамматических и лексических единиц. Понятие об основных стилях речи. Стилиобразующие компоненты.	108
6	Тренинг коммуникативной компетентности	Цели, задачи и основные правила организации тренинга общения. Основные средства тренинга коммуникативной компетентности. Тренинг как средство преодоления психологических барьеров в общении. Аprobация и анализ упражнений на самопрезентацию, сплочение и мотивацию к совместной работе. Тренинг как метод активного обучения монологической и диалогической речи. Аprobация и анализ упражнений на закрепление личных местоимений, перевод прямой речи в косвенную, применение вопросительных конструкций, оформление описательного текста, согласование грамматических форм и пр.	108
Всего:			684

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. *Всеволодова, М.В.* Теория Функционально-коммуникативного синтаксиса: Фрагментприкладной (педагогической) модели языка: учебник [Текст] / М.В. Всеволодова. – М.: МГУ, 2000.
2. *Земская, Е.А.* Русская разговорная речь. Лингвистический анализ и проблемы обучения: учебное пособие [Текст] / Е.А. Земская. - М.: Флинта: Наука, 2006.
3. *Золотова, Г.А.* Коммуникативная грамматика русского языка [Текст] / Г.А. Золотова, Н.К. Онипенко, М.Ю. Сидорова. - М., 2004.
4. *Слесарева, И.П.* Проблемы описания и преподавания русской лексики: учебное пособие [Текст] / И.П. Слесарева. - М.: Книжный дом "Либроком", 2010.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. *Мустайоки, А.* Теория функционального синтаксиса. От семантических структур к языковым средствам [Текст] / А. Мустайоки. - М.: Языки славянских культур, 2011.
2. Практикум по курсу "Функционально-коммуникативный синтаксис" [Текст]. - М.: ИПО Лев Толстой, 1995.
3. Теория функциональной грамматики: Введение. Аспектуальность. Временная локализованность. Таксис [Текст] / Под. ред. А.В. Бондарко. Л.: Наука, 1987.
4. Лексика русского языка: сборник упражнений [Текст] / Э.И. Амиантова, Г.А. Битехтина, А.Л. Горбачик, Н.А. Лобанова, И.П. Слесарева. - М.: Флинта: Наука, 2008.
5. *Студеникина, Л.А.* Формирование межэтнической толерантности у молодежи в условиях социально-психологического тренинга [Текст] // Диалог культур: состояние межкультурных коммуникаций в условиях посткризисной экономики: сборник научных трудов Международной научно-практической конференции. – СПб.: Издательство Санкт-Петербургского университета управления и экономики, 2012. - С.385-389.

БАЗЫ ДАННЫХ

1. Национальный корпус русского языка // <http://www.ruscorpora.ru>.

